

АННОТАЦИЯ

Тема выпускной квалификационной работы: Лингвистический и социокультурный аспекты во французской и русской деловой корреспонденции на примере автобиографии (CV)

Автор ВКР: Арутюнова Элина Владимировна

Научный руководитель ВКР: Котляревская Инесса Юрьевна, канд. филол.

наук, доц. кафедры французской филологии и межкультурной коммуникации.

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика профиль «Теория и практика межкультурной коммуникации»

Сведения об организации-заказчике: ИРГЯИГТ, кафедра французской филологии и межкультурной коммуникации.

Актуальность темы исследования данной работы обусловлена интересом специалистов разных областей науки, в частности, лингвистов к изучению жанра делового письма, важностью выявления и исследования национально-культурной специфики текста.

Цель работы: данной работы состоит в том, чтобы выявить формальные и содержательные особенности французского и русского резюме (автобиографий) и выявить их общие и отличительные черты.

Задачи: изучить понятие международной корреспонденции, рассмотреть специфику русского делового письма; выявить характеристики французского делового письма.

Теоретическая и практическая значимость исследования состоит в уточнении функциональной классификации деловых документов, в выявлении лингвистических параметров, позволяющих определить жанровую специфику автобиографии (резюме) и ее виды. А также в возможности использования материала и результатов при создании практических руководств по написанию автобиографии (резюме).

Результаты исследования: проведенное исследование позволило выявить

формальные и содержательные особенности русского и французского резюме, а также разработать сборник рекомендаций по написанию правильного резюме на французском языке.